

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
НАРОДНО СЪБРАНИЕ

Проект

ЗАКОН

за ратифициране на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие, подписано на 8 април 2019 г.

Член единствен. Ратифицира Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие, подписано на 8 април 2019 г.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА

Параграф единствен. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в „Държавен вестник“.

Законът е приет от 44-ото Народно събрание на 2019 г. и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ:**

(Цвета Караянчева)

М О Т И В И

към проекта на Закон за ратифициране на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие, подписано на 8 април 2019 г.

Проектът на Споразумение за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на регионалното развитие и благоустройството (МРРБ) на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие (МБВР) е одобрен с Протокол № 13 от заседанието на Министерския съвет на 27 март 2019 г., като министърът на регионалното развитие и благоустройството е упълномощен да води преговори и да го подпише при условие за последваща ратификация. Споразумението е подписано на 8 април 2019 г.

Правителството на Република България е декларирало ясно намеренията си за засилено сътрудничество с МБВР, като на 1 септември 2015 г. е подписан Меморандум за разбирателство между правителството на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие за партньорство и подкрепа при усвояване на Европейските структурни и инвестиционни фондове за периода 2014-2020 г. Подписаното споразумение между МРРБ и МБВР е в изпълнение на подписания меморандум.

Целта на настоящия законопроект е да се осигури основа за сътрудничество с МБВР в областта на регионалната политика и за подкрепа в процеса на програмиране на новата оперативна програма за регионално развитие за следващия програмен период с цел използване на опита и експертизата на банката в страните от Европейския съюз и намиране на добри и работещи решения, които да бъдат приложени занапред.

За да бъде по-добре подготвено за следващия програмен период, МРРБ ще получи подкрепа от МБВР в процеса на изпълнение на политиката за регионално развитие в България през следващия програмен период 2021-2027 г.

Необходимо е да се отчетат новите предизвикателства пред регионалната политика в контекста на настоящото развитие на страната и предвид тенденциите и механизмите за финансиране на инвестиции в териториалното развитие след 2020 г.

Националната политика в областта на регионалното развитие е в синхрон с общоевропейските политики, като следва да отчита както тенденциите в развитието на територията на Европейския съюз, така и възможностите за използване на европейските фондове и механизми за финансиране на проекти през настоящия програмен период 2014-2020 г. и през следващия програмен период след 2020 г.

Споразумението е сключено на 8 април 2019 г. след съгласуване по реда на чл. 32 от Устройствения правилник на Министерския съвет и на неговата администрация и приемане на решение на Министерския съвет за одобряване на проекта на споразумение като основа за водене преговори.

Споразумението предвижда МБВР да окаже възмездна консултантска помощ в подкрепа на процеса на програмиране на новия програмен период с продължителност до края на декември 2020 г.

Обхватът на проекта с МБВР ще се съсредоточи върху подпомагането на МРРБ в структурирането и функционирането на основните звена, отговорни за изпълнението на регионалната политика за следващия програмен период, както и да подкрепи техния административен капацитет.

Резултатите от изпълнението на споразумението ще допринесат и за изпълнението на Националната стратегия за регионално развитие на България за периода 2012-2022 г., както и за подготовката на новия национален документ за стратегическо и териториално планиране за периода 2021-2030 г.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(**Бойко Борисов**)

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА КОНСУЛТАНТСКИ УСЛУГИ

между

**МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

и

МЕЖДУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ

РД-02-37-60

Дата 08.04., 2019г.

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА КОНСУЛТАНСКИ УСЛУГИ

СПОРАЗУМЕНИЕ от 08.04.2014 г. между МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ("Клиентът") и МЕЖДУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ ("Банката")

КАТО СЕ ИМА ПРЕДВИД, че на 1 септември 2015 г. е подписан Меморандум за разбирателство между Банката и Правителството на Република България за партньорство и подкрепа при изпълнението на Европейските структурни и инвестиционни фондове.

КАТО СЕ ИМА ПРЕДВИД, че Клиентът е поискал от Банката да предостави на Клиента консултантски услуги ("Възмездни консултантски услуги" или "ВКУ"), описани в Плана за работа към настоящото Споразумение.

КАТО СЕ ИМА ПРЕДВИД, че предоставените от Банката Възмездни консултантски услуги (ВКУ) ще бъдат финансирани от ресурсите на Европейските структурни и инвестиционни фондове за периода 2014-2020 г. (ЕСИФ), определени за Република България, в рамките на Приоритетна ос 8 "Техническа помощ" на Оперативна програма "Региони в растеж" 2014-2020 г.,

С НАСТОЯЩОТО Страните се споразумяха, както следва:

- 1. Възмездни консултантски услуги.** Банката ще предостави на Клиента услугите относно подобряване на процеса на регионално развитие в България и подпомагане на Министерството на регионалното развитие и благоустройството в процеса на програмиране за периода 2021-2027 ("Възмездни консултантски услуги" или "ВКУ"), описани в Плана за работа към настоящото Споразумение, по условията и по реда, определени в настоящото Споразумение, включително Анекса към него, който е неразделна част от Споразумението.
- 2. Контакт с Клиента.** При изпълнението на консултантските услуги, Банката ще работи в тясно сътрудничество с определените от Клиента служители на Клиента. Клиентът ще предостави на Банката имената и информация за контакт на упоменатите длъжностни лица.
- 3. Срокове.** Докато Банката се задължава да мобилизира всички налични ресурси, с които разполага за своевременното изпълнение на консултантските услуги, работната програма и графика за изпълнение, определени в Плана за работа към настоящото Споразумение, са изготвени добронамерено и въз основа на наличната към момента информация на Банката, и са заложили индикативно въз основа на предложението, че: (i) Клиентът и неговите служители ще изпълняват своите задължения по задоволителен начин и в срок; и (ii) Клиентът винаги ще действа навременно при предоставянето на информация, вземането на решения и предоставяне на необходимата подкрепа, както е предвидено в настоящото Споразумение, и при поискване от страна на Банката.
- 4. Заплащане.**
 - а) Клиентът ще заплати на Банката фиксирана сума в размер на един милион деветстотин и тринадесет хиляди лева (1 913 000.00 лева) в съответствие със следния график на плащания:

Сума на плащането	Събитие, при което плащането е дължимо
1. 170,000 лв.	След одобрение от страна на Клиента на резултат 1, както е посочено в таблицата в раздел Б на Плана за работа на настоящото Споразумение.
2. 360 000 лв.	След одобрение от страна на Клиента на резултат 2, както е посочено в таблицата в раздел Б на Плана за работа на настоящото Споразумение.
3 360 000 лв.	След одобрение от страна на Клиента на резултат 3.1, както е посочено в таблицата в раздел Б на Плана за работа на настоящото Споразумение.
4. 360 000 лв.	След одобрение от страна на Клиента на резултат 3.2, както е посочено в таблицата в раздел Б на Плана за работа на настоящото Споразумение.
5. 235 000 лв.	След одобрение от страна на Клиента на резултат 4.1, както е посочено в таблицата в раздел Б на План за работа на настоящото Споразумение.
6. 193 000 лв.	След одобрение от страна на Клиента на резултат 4.2, както е посочено в таблицата в раздел Б на План за работа на настоящото Споразумение.
7. 235 000 лв.	След одобрение от страна на Клиента на резултат 4.3, както е посочено в таблицата в раздел Б на План за работа на настоящото Споразумение.

б) Всички плащания дължими на Банката по това Споразумение се правят в пълен размер, на датата на падежа, след представяне на фактура от страна на Банката. Страните по споразумението се договарят за образец на фактура, приложен към настоящото Споразумение за предоставяне на Възмездни консултантски услуги (Приложение 1). Плащането се извършва от Клиента в рамките на 30 (тридесет) работни дни от получаване на фактурата, в лева по сметка своевременно определена от Банката в писмен вид, в непосредствено налични средства, без никакви удръжки за каквито и да е данъци, мита, такси и други удръжки, и независимо от наличието на спорове между Страните. Банката ще фактурира плащания в български лева и Клиентът ще направи съответните плащания в български лева. Фактурите ще бъдат преведени на български език, ако това бъде поискано от Клиента. Преди извършване на плащането, Клиентът може в рамките на 15 (петнадесет) работни дни да поиска от Банката допълнителни разяснения по отношение на фактурите, счетоводните документи и други подкрепящи документи, в съответствие с процедурата, заложена в настоящото Споразумение.

в) Клиентът одобрява всеки резултат от дейност след представянето му от страна на Банката. Клиентът следва в рамките на 10 (десет) работни дни да прегледа резултата, след което той се счита за одобрен, освен в случай че Клиентът поиска преработка на резултата. В случай, че е поискана корекция, Банката разполага със 7 (седем) работни дни, за да представи преработен резултат. В тези случаи Клиентът разполага с 10 (десет) работни дни, за да одобри преработения резултат, след което той се счита за одобрен.

г) Без да се налагат ограничения по отношение на имунитета на Банката срещу данъчни и митнически задължения, на нейните активи, доходи и трансакции в съответствие с раздел 11 от Анекса към настоящото Споразумение, е възможно Клиентът да подлежи на

данъчно облагане от правителството на Република България. В този случай Клиентът е изцяло отговорен за заплащането на съответните данъчни задължения.

5. **Влизане в сила.** Настоящото Споразумение влиза в сила в деня и годината, в която Банката е получила правно становище от упълномощено длъжностно лице на Клиента, че са изпълнени всички национални законови изисквания и процедури, позволяващи Споразумението да влезе в сила.
6. **Срок на действие.** Срокът на настоящото Споразумение изтича на 31 декември 2020 г., освен в случай че не бъде подновено по взаимно съгласие между Клиента и Банката.
7. **Президесременно прекратяване.** Настоящото Споразумение може да бъде прекратено и от Клиента и от Банката преди неговото изтичане с 90 (деветдесет) днешно писмено предизвестие до другата страна. При получаване на такова уведомление, страните предприемат всички необходими мерки, за да приключат, по организиран начин, текущите по Възмездните консултантски услуги дейности и да уредят навременно всички нерешени въпроси.
8. **Съдействие.**
 - а) Клиентът се задължава винаги да осигурява на Банката своевременно цялата информация и съдействие, считани от двете Страни за важни за изпълнението на консултантските услуги, да информира Банката за всички събития, които имат отношение към изпълнението на консултантските услуги, и да направи всичко необходимо, за да може персоналът на Банката да осъществи консултантските услуги, предмет на Споразумението.
 - б) Клиентът се задължава конкретно и без изключение незабавно да уведоми Банката за всяка предложена промяна в естеството или обхвата на Консултантските услуги и за всяко събитие или условие, което има или може обосновава да се очаква да има съществено отражение върху изпълнението на Услугите.
 - в) Изрично е договорено и уточнено, че Банката не носи отговорност за забавяне на изпълнението в случай, че Клиентът не предостави своя принос, предвиден в раздел Г от Плана за работа или поради липса на съдействие от страна на Клиента, както е предвидено в параграф а) по-горе.
9. **Уведомления и адреси.**
 - а) Всички уведомления, които се изискват или допускат по силата на настоящото Споразумение, следва да бъдат в писмена форма, като се счита, че са били надлежно предоставяни или направени, когато се доставят на ръка или по пощата или по факс на подписалите го Страни по настоящото Споразумение на техните адреси, посочени по-долу, или други такива адреси, навременно предоставени от Страните. Уведомленията, изпратени с препоръчана поща се считат за получени при доставка. Уведомленията, изпратени по факс, също се потвърждават с писмо, изпратено по пощата, като за дата на получаване се счита датата на първоначалното им изпращане.
 - б) За целите на настоящото Споразумение са посочени следните адреси:

За Клиента:

Министерство на регионалното развитие и благоустройството
ул. „Св. Св. Кирил и Методий“ № 17-19
София, 1202
България

Телефон: (359 2) 9405 443

Факс: (359 2) 9877 450

За Банката:

The IBRD
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433
USA

Телефон: (+1 202) 477-1234

Факс: (+1 202) 477- 6391

С копие до Офиса на Банката в България:

Международна банка за възстановяване и развитие
Световен търговски център
Бул. „Драган Цанков“ № 36
София 1057
България

Телефон: (+359 2) 969-72-29

Факс: (+359 2) 971-20-45

КАТО ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА ИЗЛОЖЕНОТО ПО-ГОРЕ, Страните, действайки чрез своите надлежно упълномощени представители, с имената си и на деня и годината, посочени по-долу, подписаха настоящото Споразумение в три (3) екземпляра, изготвени на английски език и в три (3) екземпляра, изготвени на български език. Версията на английски език е водеща, в случай, че която и да е от Страните установи противоречие при тълкуването на Споразумението.

МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО
РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО



ПЕТЯ АВРАМОВА
Упълномощен представител

МЕЖДУНАРОДНА БАНКА
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ

ЗА

А

ФАБРИЦИО ДЗАРКОНЕ
Упълномощен представител

ЛИЛИЯ БИДОВА
Главен счетоводител

Дата: 08.04.2019

Дата: 08.04.2019

ПЛАН ЗА РАБОТА

ОПИСАНИЕ НА КОНСУЛТАНТСКИТЕ УСЛУГИ

- A. Възмездни консултантски услуги.** Освен в случай, че Клиентът и Банката договорят друго, Консултантските услуги включват следните дейности и резултати:

Основната цел на възмездните консултантски услуги е да подпомогнат Клиента за подобряване на процеса за регионално развитие в България през следващия програмен период 2021-2027 г. и за подкрепа за изграждане на капацитет на Регионалните съвети за развитие и тяхното участие в изпълнението на новата Оперативна програма за регионално развитие, чрез използването на международния опит и на пряката работа на Банката в страните от ЕС. Банката ще извърши следните дейности:

Компонент 1 – Стратегически консултации за подобряване на политиката за регионално развитие в България

Банката ще подпомогне Клиента в провеждането на стратегически консултации за подобряване на политиката за регионално развитие в България, на базата на международни модели и опит. По-конкретно, дейностите ще имат за цел да:

- (а) Подобряват разбирането и осведомеността на ключовите заинтересовани страни относно опциите за подобряване на планирането, подготовката и изпълнението на политиката за регионално развитие в България.
- (б) Анализират възможностите за подобряване на синхронизацията и координацията на политиката за регионално развитие в България с процеса на програмиране и изпълнение на оперативни програми, съфинансирани от ЕСИФ след 2020 г.
- (в) Представяне на възможни нови функции и отговорности на Регионалните Съвети за Развитие, във връзка с изискванията на предложението за Регламент на ЕС за Кохезионната Политика след 2020 г.
- (г) Идентифициране на необходимостта и обхвата на възможни бъдещи промени и подобрения на националното законодателство, включително Закона за регионалното развитие (ЗРР), Правилника за прилагането на ЗРР, както и оценка на последствията за други свързани документи.

Компонент 2 – Разработване на предложение за механизъм за включване на Регионалните Съвети за Развитие в изпълнението на Оперативната програма за регионално развитие за периода 2021-2027 г.

- (а) След анализите и препоръките съгласно Компонент 1, на база международни модели и опит, приложими за България за функциониране на Регионалните съвети за развитие, Банката ще предостави препоръки за създаването на предложение за механизъм за включване на Регионалните съвети за развитие в процеса по изпълнение на бъдещата оперативна програма за регионално развитие, програмите за трансгранично сътрудничество и финансовите инструменти за периода 2021 – 2027, включително:
 - i. предоставяне на препоръки за обхвата и текста на споразумения за делегиране между Управляващи органи и Регионални съвети за развитие, в съответствие с изискванията на предложението за Регламент на ЕС за Кохезионната Политика след 2020 г.;
 - ii. анализ относно нуждите от провеждане на обучения, във връзка с техническия и административния капацитет на Регионалните Съвети за Развитие;
 - iii. предложение за механизъм за включването на служители на експертно ниво в Регионалните съвети за развитие;

- iv. препоръка за изискуема вертикална и хоризонтална отчетност;
- v. детайлно предложение за механизъм за вътрешен мониторинг, оценяване и отчетни ангажименти;
- vi. идентифициране и предлагане на възможности за структура и състав на Регионалните съвети за развитие:
 - в съответствие с действащия ЗРР;
 - в съответствие с бъдещи възможни изменения и подобрения в националното законодателство, съгласно Компонент 1 (г).

(б) По време на процеса по програмиране на бъдещата оперативна програма за регионално развитие, Банката ще предостави препоръки за подготовка на проекти за оперативни документи, описващи конкретните оперативни условия и вътрешни правила на Регионалните съвети за развитие, свързани с потенциалното им участие в етапа на изпълнение на следващата оперативна програма, в съответствие с действащия ЗРР. Тези документи биха могли да се използват за уеднаквяване на подхода на всички регионални съвети за развитие и за подпомагане изпълняването на задачи, свързани с изпълнението на бъдещата оперативна програма за регионално развитие, както и програми за трансгранично сътрудничество. Документите ще съдържат следното, но и не само: рамки за управление на човешките ресурси, включително задания и процедура по наемане, аспекти на финансовото управление и обществени поръчки, вътрешни процеси на работа и отчетност, бюджетиране, система за мониторинг и оценка, одит, вътрешни правила за осигуряване на публичност на работата и взаимодействие с други заинтересовани страни, комуникационни стратегии и планове.

Компонент 3 – Техническа помощ и прегледи:

Банката ще подпомогне Клиента в процеса на програмиране на оперативната програма за регионално развитие 2021-2027 г. посредством следните действия:

- (а) Анализ на възможностите за прилагане на териториални инструменти по следващата оперативна програма за регионално развитие, като Интегрирани Териториални Инвестиции (ИТИ), Водено от общностите местно развитие (ВОМР) и др.
- (б) Преглед и предоставяне на независимо становище относно разработения от Клиента стратегически подход за новата оперативна програма за регионално развитие.
- (в) Предоставяне на препоръки за разработване на насоки за подготовката, оценяването и изпълнението на ИТИ-базиран и градски инвестиции и операции или проекти по новата оперативна програма за регионално развитие. Тези насоки целят да подпомогнат Управляващия орган, а също и бенефициентите, както следва:
 - i. За Управляващия орган - предложение за критерии за оценка, които да бъдат одобрени от Комитета за наблюдение, предложение за административни, допустими, технически и финансови изисквания за проектни предложения, които да бъдат финансирани по програмата, предложение за разработване на насоките за кандидатстване и др.;
 - ii. За бенефициентите - насоки за подготовка и изпълнение на проекти (представяне на добри практики, извлечени поуки и международен опит).

Всякакви промени в обхвата на работа се уреждат писмено в документ, подписан от Клиента и от Банката, в който се посочва добавянето/намалването на обхвата на работата, която ще бъде извършена.

Б. Срокове. Освен в случай, че Клиентът и Банката договорят друго, Банката ще се стреми да изпълнява консултантските услуги в следните индикативни срокове:

Резултат	Ориентировъчна дата на представяне на резултата	Прогнозна стойност в лева
1. Встъпителен доклад		
Доклад, очертаващ методологическите и институционални аспекти на дейностите, подробно описание на подкомпонентите, времевата рамка, съдържанието на резултатите, ключовите ресурси и екипа, участващи във всяка от тях, както и рисковете и мерките за тяхното смекчаване.	Един месец след влизане на Споразумението в сила	170 000
2. Стратегически консултации за подобряване на политиката за регионално развитие в България		
Доклад, който очертава стратегическите консултации за подобряване на политиката за регионално развитие в България, както и резултатите от нея.	Четири месеца след влизане на Споразумението в сила	360 000
3. Предложение за механизъм за включване на Регионалните съвети за развитие в изпълнението на оперативната програма за регионално развитие 2021-2027		
3.1. Доклад, очертаващ предложението за механизъм за включване на Регионалните съвети за развитие в процеса на изпълнение на бъдещата оперативна програма за регионално развитие 2021-2027 г.	Седем месеца след влизане на Споразумението в сила	360 000
3.2. Доклад, съдържащ проект на Оперативни документи, описващи конкретните оперативни условия на Регионалните съвети за развитие, свързани с потенциалното им участие в изпълнението на следващата оперативна програма, съгласно действащия ЗРР.	Шестнадесет месеца след влизане на Споразумението в сила	360 000
4. Техническа помощ и прегледи		
4.1. Доклад, съдържащ анализ на възможностите за прилагане на териториални инструменти по следващата оперативна програма за регионално развитие 2021-2027.	Девет месеца след влизане на Споразумението в сила	235 000
4.2. Доклад, съдържащ текущите прегледи на възприетия от Клиента стратегически подход за новата оперативна програма за регионално развитие за новия период (2021-2027 г.).	Три месеца след приемането на стратегическия подход, но не по-късно от март 2020 г. ¹	193 000

¹ При условие, че стратегията е приета не по-късно от януари 2020 г.

4.3. Доклад, съдържащ предложение за насоки относно подготовката, оценката и изпълнението на инвестициите и операциите / проектите, основани на Интегрирани териториални инвестиции (ИТИ), в рамките на оперативната програма за регионално развитие 2021-2027	Шест месеца след като Клиентът потвърди своя подход въз основа на препоръките, изложени в Доклад 4.1, но не по-късно от юни 2020 година ²	235 000
--	--	---------

Доставка на услуги и докладване.

- (а) Банката представя Въстъпителен доклад не по-късно от 1 месец след влизане в сила на Споразумението.
- (б) Резултатите, описани в Графика на настоящото Споразумение, които Банката предава, се изготвят на английски език и на български език. Българската версия на документите се предоставя от Банката 15 работни дни след предаване на версията на същия документ на английски език.

В. Служители на Банката. Банката ще отговаря за определянето на подходящия състав на екипа от служители, необходими за изпълнение на възмездните консултантски услуги. По-долу е приложен индикативен списък на категориите служители на Банката, които вероятно ще бъдат включени в изпълнението на възмездните консултантски услуги:

- Специалист по градско и регионално развитие
- Специалист по управление
- Специалист по фондовете на ЕС
- Специалист по консултации
- Специалист по спазване на процедурите
- Юрист

Г. Партньорство и съдействие. Клиентът се задължава да предостави следното съдействие в подкрепа при изпълнението на консултантските услуги:

- (а) Клиентът се задължава да предостави на служителите на Банката необходимата административна и организационна подкрепа за осъществяване на консултантските услуги. Клиентът предоставя или покрива цялата логистика и разходите, свързани с организирането на семинари (покани, услуги, кетъринг, превод и др.) с местни заинтересовани страни в България.
- (б) За да се осигури по-добра координация на дейностите, ще бъде сформиран Управителен комитет, който включва представители на Министерския съвет, на Министерството на регионалното развитие и благоустройството, на Управляващите органи на оперативни програми и на Банката. Най-малко веднъж на три месеца Управителният комитет ще се свиква, за да обсъжда напредъка по дейностите. Други заинтересовани страни също могат да бъдат поканени да се включат в дискусиите по покана на Министерството на регионалното развитие и благоустройството, в координация с Банката. Представители на Европейската комисия ще бъдат поканени да се присъединят към обсъжданията на ключови етапи от изпълнението на дейностите.

² При условие, че потвърждението е дадено не по-късно от януари 2020 година

Д. Отчетност.

Банката се задължава да води необходимите отчети за предоставяните консултантски услуги в съответствие с обичайните си практики на отчетност и се задължава да представи на Клиента съответната информация относно предоставяните консултантски услуги, която Клиентът има основание да поиска. Банката поддържа подходяща документация за период от седем години след края на финансовата година на Банката, към която отчетът се отнася.

Е. Публичност на ЕС

Клиентът се задължава да информира Банката за всички съпътстващи мерки за публичност, които Банката следва да осъществи във връзка с настоящото Споразумение, включително позоваването на съответния(те) фонд(ове), който/които подкрепя/т дейностите по настоящото Споразумение (като програми за финансиране от Европейския съюз) и визуалните символи на Българското Правителство и Европейския съюз, които следва да бъдат заложени от Банката при представяне на окончателните резултати от изпълнение на дейностите по Споразумението, описани в раздел Б от настоящия План за работа.

Приложение 1

Този образец е изготвен от Клиента с цел улесняване на прилагането на член 4, буква б) от настоящото Споразумение. Страните могат своевременно да се споразумеят за промяна на образца чрез размяна на писма.

[Бланка на писмо с визуалните символи на Банката]

[Дата]

[Клиент]

Представяван от

БУЛСТАТ

ДДС номер

Адрес.....

Фактура № -

Да се плати сумата отлв. (.....лв.) на МЕЖДУНАРОДНА БАНКА ЗА
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ (МБВР), БУЛСТАТ, представляваща цена за
резултат „.....“, съгласно Споразумение за предоставяне на
консултантски услуги склучено съгласно
изискванията на бюджетна линия по Оперативна програма .

Плащането следва да бъде извършено чрез банков превод до:

Титуляр на сметката:

Номер на сметката (IBAN):

Име на банката:

Bank SWIFT:

BIC:

Адрес:

Допълнителна информация: (за вътрешна референция на Банката)

Моля, да бъдат заплатени всички допълнителни банкови такси, за да получи МБВР пълната сума по фактурата.

В допълнение, моля да бъде изпратено по електронен път копие от платежното нареждане на вниманието на (име и ел. поща на служител на Банката).

Подпис

.....
Постоянен представител

АНЕКС

СТАНДАРТНИ ОБЩИ УСЛОВИЯ

1. *Стандарт за изпълнение; не-ексклузивност.* Банката се задължава да извършва консултантските услуги със същата грижа и внимание, които използва в други свои аналитични и консултантски дейности. Ангажирането на Банката като съветник на Клиента по настоящия договор е неизключително и не ограничава Клиента да се ангажира с други съветници по същите или свързани въпроси.
2. *Служители на Банката.* Банката определя по свое усмотрение състава на персонала (включително служители, заемащи консултантски позиции) ("Служители на банката"), който е определен за предоставяне на Консултантските услуги. Планът за работа към настоящото Споразумение съдържа примерен списък на служители на Банката, които е вероятно да бъдат включени в предоставянето на консултантските услуги. Банката, обаче, си запазва правото по всяко време да определя друго лице или лица, в допълнение или в замяна за всяко от лицата, включени в този списък, както Банката счита за необходимо или подходящо при изпълнение на задълженията си по настоящото Споразумение. Клиентът може, ако има основателна причина за недоволство от работата, на който и да е член на Служителите на Банката, да поиска от Банката да замени съответното/ите лице/лица. С цел избягване на недоразумения, се уточнява, че настоящото Споразумение не създава отношения на работодател и служител или други трудово-правни отношения между Клиента и Служителите на Банката.
3. *Принос на Клиента.* Клиентът се задължава да извършва дейностите и да предоставя услуги и другите договорности, посочени в Плана за работа на настоящото Споразумение.
4. *Оперативна политика на Банката.* Банката предоставя препоръките си по начин, съвместим със съответните си политики за екологични и социални гаранции.
5. *Поверителност.* Страните се съгласяват, че настоящото Споразумение и резултатите, посочени в Плана за работа към настоящото Споразумение, могат да се предоставят на обществеността, само след като Клиентът е дал своето писмено съгласие за това. За тази цел, по отношение на крайните резултати в писмена форма и съответната информация, предоставена от страните в подкрепа на консултантските услуги, всяка страна си запазва правото да определи посочената информация като поверителна. Страните могат публично да оповестяват тази информация само след като другата страна е дала предварителното си съгласие.
6. *Интелектуална собственост.* Правата на интелектуалната собственост на Страните по отношение на всички вече съществуващи данни или документи, използвани от Банката във връзка с предоставените Консултантски услуги остават на съответната страна. Правата на интелектуална собственост по отношение на новите материали, изготвени от Банката във връзка с Консултантските услуги принадлежат на Клиента, *при условие, обаче*, че Банката има глобално, неизключително, вечно (*за срока на авторските права*), изцяло под-прехвърлимо и безвъзмездно право на ползване, копиране, показване, разпространяване, публикуване и създаване на производни произведения на всички или на част от тези материали, както и за използване на съдържащата се информация в свои изследвания, документи, публикации, интернет страници и други медии без съгласието на Клиента, при спазване на ограниченията за разкриване на поверителна информация и правата на трети страни, както е посочено в параграф 5 *Поверителност*, на настоящия Анекс.

7. Представяне на възгледите и използване на името, марката и логото на другата страна

- (а) Страните се съгласяват, че няма да представляват или да разрешат представляването на другата страна без предварително писмено съгласие на другата страна.
- (б) Страните се съгласяват също, че няма да използват или да разрешават използването на името, марката или визуалните символи на другата страна при реклами, промоционална литература или информация без предварителното писмено съгласие на другата страна, както и в случай, че такова съгласие бъде дадено, използването на името, марката и визуалните символи ще бъдат в строго съответствие с предоставеното разрешение и с включването на обичайните откази от отговорност, като тези откази от отговорност следва да се предоставят незабавно на другата страна.
- (в) И двете страни следва да включат съответната информация за авторство и откази от отговорност в новите материали, изготвени във връзка с Консултантските услуги, като тези откази от отговорност следва да се предоставят незабавно на другата страна.

8. Опровержения и ограничение на отговорността

- (а) Въпреки, че Банката ще полага щателни усилия по отношение на работата си по изпълнение на Консултантските услуги, Банката не дава никакви изрични гаранции или гаранции по подразбиране относно степента на успех, който може да бъде постигнат с прилагането на която и да е препоръка, съдържаща се в който и да е работен продукт, изготвен от или с помощта на Банката или на служителите на Банката.
- (б) Без ограничение на привилегиите и имунитетите на Банката, произтичащи от Учредителния ѝ договор и от другите приложими норми на правото, Банката не носи отговорност пред Клиента или пред трета страна за каквито и било загуби, разходи, щети или пасиви, които Клиентът дължи в резултат на консултантските услуги, освен тези, произтичащи от груба небрежност или умишлено неправомерно поведение на Банката или на служителите на Банката. Независимо от всичко записано в настоящото Споразумение, отговорността на Банката, ако има такава, към Клиента по настоящото Споразумение не обхваща каквито и да е косвени, наказателни или последващи щети, загуба на печалба или загуба на възможност, които може да надвишава размера на професионалните такси, получени от Банката по настоящото споразумение.
- (в) Страните признават и приемат, че целта на настоящото Споразумение не е да създава партньорство, съвместно предприятие или подобно предприятие, при което Страните биха могли да бъдат съвместно отговорни пред трети страни или за каквито и да е други цели. Никаква част от настоящото Споразумение не представлява ангажимент от страна на Банката да предоставя финансиране на Клиента по отношение на дейностите, които ще се извършват във връзка с Консултантските услуги или по друг начин.

9. Приложимо право. По отношение на настоящото Споразумение се прилагат законите на Англия и Споразумението се тълкува в съответствие с тях.

10. Урезждане на спорове.

- (а) Страните по Споразумението ще стремят добросъвестно да разрешават всякакви различия и спорове по или във връзка с настоящото Споразумение по взаимно съгласие. Всеки спор, възникнал от или във връзка с настоящото Споразумение, който не е уреден чрез Споразумение между страните, ще бъде окончателно разрешаван от арбитраж в съответствие с Арбитражните правила на UNCITRAL в сила към датата на настоящото

Споразумение. В случай на конфликт между арбитражните правила на UNCITRAL и условията на това Споразумение, условията на настоящото Споразумение имат предимство.

Арбитражният трибунал се състои от 3 (трима) арбитра, като всяка страна назначава един арбитра. Двамата назначени от страните арбитра избират третия арбитра, който ще има ролята на председателстващ арбитра на Арбитражния трибунал. Мястото на провеждане на арбитража ще бъде в Лондон, а езикът, който ще бъде използван в арбитражното производство, е английски.

(б) Нито Клиентът, нито Банката нямат право на производство по т. (а) на настоящия раздел за предявяване на претенция по отношение на това, че която и да е от разпоредбите на настоящите Общи условия на Споразумението за предоставяне на Консултантски услуги е невалидна или неприложима поради каквато и да е разпоредба на Учредителния договор на Банката.

11. *Привилегии и имунитети. Данъчен имунитет.* Клиентът признава и ще предприеме всички разумни стъпки, за да прилага статута, привилегиите и имунитетите на Банката и на нейните Служители, посочени в Учредителния договор на Банката и другите приложими норми на правото. Страните приемат и се съгласяват, че нито една разпоредба на настоящото Споразумение, нито подлагането на арбитраж от страна Банката по никакъв начин не представляват или предполагат освобождаване, отказ, прекратяване или промяна от страна на Банката, на която и да е привилегия, имунитет или освобождаване на Банката, постановени в Учредителния договор на Банката и в другите приложими норми на правото. Това включва, наред с другото, имунитета на Банката, нейните активи, приходи, нейните операции и сделки по отношение на всички данъчни и митнически такси.

12. *Изменения на Споразумението.* Всяко изменение или отказ, или каквото и да е съгласие, дадено, по която и да е разпоредба на настоящото Споразумение, следва да бъдат в писмена форма, и в случай на изменение, подписани от Страните. Измененията влизат в сила от деня и годината, в която Банката е получила правно становище от упълномощено длъжностно лице на Клиента, че са изпълнени всички национални законови изисквания процедури за влизане в сила на Изменението на Споразумението.

13. *Запазване на права.* Никакъв подход, както и никакво неизпълнение или забавяне от страна, на която и да е от Страните при упражняване на правомощия, средства за защита, право на преценка, авторитет или друго право по силата на настоящото Споразумение не трябва да нарушава или да се тълкува като отказ или като мълчаливо съгласие по отношение на това или което и да е друго правомощие, средство за защита, право на преценка, авторитет или друго право по силата на настоящото Споразумение, или по някакъв начин да възпрепятства неговото допълнително или бъдещо упражняване.

14. *Правоприемници. Забрана за прехвърляне без съгласие.* Настоящото Споразумение обвързва и е в полза на съответните правоприемници на страните, при условие, че никой от тях няма право да възлага настоящото Споразумение изцяло или частично без предварителното съгласие на другата страна.

15. *Цялостно Споразумение и екземпляри.*

(а) Настоящото Споразумение, заедно с Плана за работа и Анекса, представлява цялото Споразумение между страните по него и отменя всички предишни споразумения, договорености и уговорки, както устни, така и писмени, между страните по отношение на предмета на Споразумението.

(б) Настоящото Споразумение може да бъде подписано в няколко екземпляра, всеки от които е оригинал, но всички те представляват едно и също Споразумение.

16. *Прекратяване на Споразумението.* Независимо от прекратяването или изтичането на настоящото Споразумение, разпоредбите на настоящото Споразумение, отнасящи се до: i) задължението за поверителност съгласно раздел 5 от настоящия Анекс, ii) задълженията, разписани в раздели 6 „Интелектуалната собственост“ и 11 „Привилегии и имунитети“ на настоящия Анекс; и (iii) задължението на Клиента да заплати възнаграждение на Банката за предоставените консултантски услуги, извършени преди датата на прекратяване или изтичане на срока на Споразумението, както и възстановяване на всякакви разумни разходи, свързани с прекратяването на Споразумението от страна на Клиента, продължават да са в пълна сила, освен в случаите, в които е направена констатация на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение на Банката с решение на арбитражен трибунал, в резултат на процедура за разрешаване на спорове, както е посочено в член 10 от настоящия Анекс.



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

Препис

РЕШЕНИЕ № 272

от 16 май 2019 година

ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДО НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ ЗА РАТИФИЦИРАНЕ СЪС ЗАКОН НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА КОНСУЛТАНТСКИ УСЛУГИ МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОТО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И МЕЖДУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ, ПОДПИСАНО НА 8 АПРИЛ 2019 Г.

На основание чл. 15, ал. 1 от Закона за международните договори на Република България

МИНИСТЕРСКИЯТ СЪВЕТ

РЕШИ:

1. Одобрява Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие, подписано на 8 април 2019 г.

2. Предлага на Народното събрание на основание чл. 85, ал. 1, т. 4 и 5 от Конституцията на Република България да ратифицира със закон споразумението по т. 1.

3. Министърът на регионалното развитие и благоустройството да представи проекта на закон по т. 2 в Народното събрание.

4. Министърът на регионалното развитие и благоустройството да обнародва споразумението по т. 1 в „Държавен вестник“ в 15-дневен срок от датата на влизането му в сила за Република България.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ: /п/ Бойко Борисов

ГЛАВЕН СЕКРЕТАР НА
МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ: /п/ Веселин Даков

Вярно,

ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
“ПРАВИТЕЛСТВЕНА КАНЦЕЛАРИЯ”:

/Апостол Михов





НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
Вх. No	902-02-13
Дата	16 / 05 / 2019 г.

14.23
[Signature]

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

№.....02.01- 54.....

..16. май 2019 г.

ДО

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

г-жа ЦВЕТА КАРАЯНЧЕВА

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО КАРАЯНЧЕВА,

На основание чл. 85, ал. 1, т. 4 и 5 от Конституцията на Република България изпращам Ви одобрения с Решение №.....272..... на Министерския съвет от 2019 г. проект на Закон за ратифициране на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие, подписано на 8 април 2019 г.

Приложение: съгласно текста.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Бойко Борисов)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ЧЕТИРИДЕСЕТ И ЧЕТВЪРТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

РАЗПОРЕЖДАНЕ

НА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

№ 950-01-113 / 17.05. 2019 г.

На основание чл. 8, ал. 1, т. 1 и чл. 77, ал. 1 и 2 от Правилника за организацията и дейността на Народното събрание

РАЗПОРЕЖДАМ:

Разпределям Законопроект за ратифициране на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие, № 902-02-13, внесен от Министерски съвет на 16.05.2019 г., на следните постоянни комисии:

Водеца комисия:

- Комисия по регионална политика, благоустройство и местно самоуправление

Комисии:

- Комисия по бюджет и финанси
- Комисия по правни въпроси
- Комисия по европейските въпроси и контрол на европейските фондове

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ



ЦВЕТА КАРАЯНЧЕВА